

23368

(12) NACH DEM VERTRAG ÜBER DIE INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM GEBIET DES  
PATENTWESENS (PCT) VERÖFFENTLICHTE INTERNATIONALE ANMELDUNG

(19) Weltorganisation für geistiges Eigentum  
Internationales Büro



(43) Internationales Veröffentlichungsdatum  
21. Oktober 2004 (21.10.2004)

PCT

(10) Internationale Veröffentlichungsnummer  
**WO 2004/089555 A1**

(51) Internationale Patentklassifikation<sup>7</sup>: **B05C 5/00.**  
G03C 1/74

(21) Internationales Aktenzeichen: PCT/EP2004/062481

(22) Internationales Anmeldedatum:  
11. März 2004 (11.03.2004)

(25) Einreichungssprache: Deutsch

(26) Veröffentlichungssprache: Deutsch

(30) Angaben zur Priorität:  
103 16 999.7 11. April 2003 (11.04.2003) DE

(71) Anmelder (für alle Bestimmungsstaaten mit Ausnahme von  
US): **BACHOFEN + MEIER AG** [CH/CH]; Maschinen-  
fabrik, Feldstrasse 80, CH-8180 Bülach (CH).

(72) Erfinder; und

(75) Erfinder/Anmelder (nur für US): **METZGER, Rolf**  
[CH/CH]; Bussersdorferstrasse 11, CH-8305 Dietlikon  
(CH). **HOLTMANN, Bruno** [CH/CH]; Freilerstrasse  
20, CH-8157 Dielsdorf (CH). **ZINDEL, Arno** [CH/CH];  
Berghofstrasse 25, CH-8625 Gossau (CH).

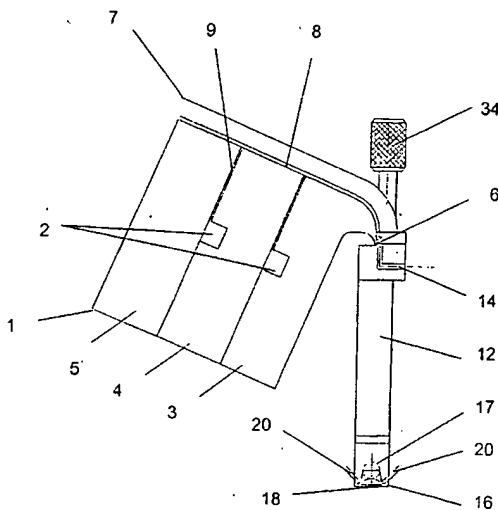
(74) Anwalt: **THUL, Hermann**; Rheinmetall Aktienge-  
sellschaft, Zentrale Patentabteilung, Rheinmetall Allee 1,  
40476 Düsseldorf (DE).

(81) Bestimmungsstaaten (soweit nicht anders angegeben, für  
jede verfügbare nationale Schutzrechtsart): AE, AG, AL,  
AM, AT, AU, AZ, BA, BB, BG, BR, BW, BY, BZ, CA, CH,  
CN, CO, CR, CU, CZ, DK, DM, DZ, EC, EE, EG, ES, FI,  
GB, GD, GE, GH, GM, HR, HU, ID, IL, IN, IS, JP, KE,  
KG, KP, KR, KZ, LC, LK, LR, LS, LT, LU, LV, MA, MD,  
MG, MK, MN, MW, MX, MZ, NA, NI, NO, NZ, OM, PG,  
PH, PL, PT, RO, RU, SC, SD, SE, SG, SK, SL, SY, TJ, TM,

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

(54) Title: DEVICE FOR COATING A CONTINUOUS WEB OF MATERIAL

(54) Bezeichnung: VORRICHTUNG ZUM BESCHICHTEN EINER LAUFENDEN MATERIALBAHN



(57) Abstract: Known devices for coating a continuous web of material (13) comprise a casting container (1) which consists of a casting surface (8) for the discharge of the coating material in a free falling curtain (C); at least one distribution chamber (2) which extends in a transversal manner in relation to the direction of circulation of the web of material and which comprises a supply line (10) for the coating material and a discharge slit (9) which discharges onto the casting surface (8), and two lateral guiding elements (7, 12) which extend in a downward direction for the edges of the curtain (C). According to the invention, the lateral guiding elements (7, 12) are curved on the upper end thereof corresponding to the course of the casting surface, (8) whereon (8) the lateral guiding elements are fixed in an adjustable transversal manner and the coating material supply line (10) leads into the valve chamber (2) in the central area of the casting container (1).

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

WO 2004/089555 A1



TN, TR, TT, TZ, UA, UG, US, UZ, VC, VN, YU, ZA, ZM, ZW.

RO, SE, SI, SK, TR). OAPI (BF, BJ, CF, CG, CI, CM, GA, GN, GQ, GW, ML, MR, NE, SN, TD, TG).

(84) **Bestimmungsstaaten** (soweit nicht anders angegeben, für jede verfügbare regionale Schutzrechtsart): ARIPO (BW, GH, GM, KE, LS, MW, MZ, SD, SL, SZ, TZ, UG, ZM, ZW), eurasisches (AM, AZ, BY, KG, KZ, MD, RU, TJ, TM), europäisches (AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GB, GR, HU, IE, IT, LU, MC, NL, PL, PT,

**Veröffentlicht:**

— mit internationalem Recherchenbericht

Zur Erklärung der Zweibuchstaben-Codes und der anderen Abkürzungen wird auf die Erklärungen ("Guidance Notes on Codes and Abbreviations") am Anfang jeder regulären Ausgabe der PCT-Gazette verwiesen.

(57) **Zusammenfassung:** Zum Beschichten einer laufenden Materialbahn (13) sind Vorrichtungen mit einem Gießbehälter (1) bekannt, der - eine Gießfläche (8) zur Abgabe des Beschichtungsmaterials in einem frei fallenden Vorhang (C), - zumindest eine sich quer zur Bahnaufrichtung erstreckende Verteilkammer (2) mit einer Zufuhr (10) für Beschichtungsmaterial und einem Austrittsschlitz (9) auf die Gießfläche (8) und - zwei seitliche, sich nach unten erstreckende Führungselemente (7, 12) für die Ränder des Vorhangs (C) aufweist. Nach der Erfindung, sind die seitlichen Führungselemente (7, 12) an ihrem oberen Ende den Verlauf der Gießfläche (8) entsprechend gekrümmt gestaltet und auf der Gießfläche (8) quer verstellbar befestigt und die Beschichtungsmaterialzufuhr (10) mündet im mittleren Bereich des Gießbehälters (1) in die Verteilkammer (2).